

Financial Offer: Construction of Culvert and Outer Road in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: إنشاء قنطرة وطريق خارجي في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

Notes: All quantities are flexible at a rate of 25% to accommodate actual ground conditions.
Connction between concrete wall and concrete pipe shall be grouted with high-strength Epoxy
The price includes installing a protection mesh at both ends of the pipe compsed Phi 12mm rebars @20cm c/c

A PIPE CULVERT						
#	Description of the Items	وصف البند	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
A1	Site preparation: To provide all required equipment, tools and manpower to prepare for the culvert construction.	إعداد الموقع: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة للتحضير لإنشاء الممر المائي.	M2	50		
A2	Excavation: To provide all required equipment, tools and manpower to perform excavation	الحفر: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لإجراء عملية الحفر.	M3	36		
A3	Concrete base: To provide all required equipment, tools and manpower to place formwork, reinforcement and concrete according to the design drawings. the concrete will be 350 KG/M3, All reinforcement shall be of 16mm rebar (minimum) spaced at 200mm c/c. All the base structures shall be connected (concrete cold joints are porhibited). The base rebars shall be extended to connect to the walls rebars. All overlapping (lap-splice) shall be according to the design drawing. The used cement shall be Sulphate resistance (SRC). The base shall be cured for 7 days after concrete placing. The price includes a 10cm layer of lean concrete under all bases. The price includes providing and compacting a subbase of 15 cm.	قاعدة الخرسانة: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لوضع القوالب والتسليح والخرسانة وفقًا لرسومات التصميم. ستكون الخرسانة بوزن 350 كغ/م3، ويجب أن يكون التسليح كاملاً من حديد التسليح بقطر 16 مم (كحد أدنى) متباعدة بمسافة 200 مم مركزاً على مركز. يجب أن تكون جميع هياكل القاعدة متصلة (يحظر الفواصل الباردة في الخرسانة). يجب تمديد أسياخ التسليح الخاصة بالقاعدة لتتصل بأسياخ التسليح في الجدران. يجب أن يتم التراكب وفقاً لرسومات التصميم. يجب أن يكون الإسمنت المستخدم من النوع الذي يتحمل الكبريتات (SRC). يجب أن يتم علاج القاعدة لمدة 7 أيام بعد وضع الخرسانة. يتضمن السعر طبقة من الخرسانة الخفيفة بسماكة 10 سم تحت جميع القواعد. يتضمن السعر توفير وضغط الطبقة الفرعية بسماكة 15 سم.	M3	5		
A4	Concrete walls: To provide all required equipment, tools and manpower to place formwork, reinforcement and concrete according to the design drawings. the concrete will be 350 KG/M3 All reinforcement shall be of 16mm rebar (minimum) spaced at 200mm c/c. Wall structures shall be one component (concrete cold joints are porhibited). The base rebars shall be extended to connect to the walls rebars. All overlapping (lap-splice) shall be according to the design drawing. The used cement shall be Sulphate resistance (SRC). The walls shall be cured for 7 days after concrete placing.	جدران الخرسانة: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لوضع القوالب والتسليح والخرسانة وفقاً لرسومات التصميم. ستكون الخرسانة بوزن 350 كغ/م3، ويجب أن يكون التسليح كاملاً من حديد التسليح بقطر 16 مم (كحد أدنى) متباعدة بمسافة 200 مم مركزاً على مركز. يجب أن تكون هياكل الجدران عنصراً واحداً (يحظر الفواصل الباردة في الخرسانة). يجب تمديد أسياخ التسليح الخاصة بالقاعدة لتتصل بأسياخ التسليح في الجدران. يجب أن يتم التراكب وفقاً لرسومات التصميم. يجب أن يكون الإسمنت المستخدم من النوع الذي يتحمل الكبريتات (SRC). يجب أن تتم علاج الجدران لمدة 7 أيام بعد وضع الخرسانة.	M3	5		
A5	Concrete pipe: To provide all required equipment, tools and manpower to place provide and install reinforced concrete pipe with a diameter of 1000mm and thickness of 150mm. Ther reinforcement shall be according to the desgin drawings.	أنبوب الخرسانة: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لتوفير وتركيب أنبوب الخرسانة المسلح بقطر 1000 مم وسماك 150 مم. يجب أن يكون التسليح وفقاً لرسومات التصميم.	M.L.	9.8		
A6	Bedding details: To provide all required equipment, tools and manpower to place, lay and compact the following bedding layers: 1. Fine sand, 40 cm, below concrete pipe. 2. Subbase (by 20 cm layer), until the pipe is covered. 3. Fine sand, 30 cm, above the concrete pipe. 4. Subbase finishing layer, 15 cm. All bedding details are to be provided according to the design drawings.	تفاصيل الردم: توفير جميع المعدات والأدوات والعمالة اللازمة لترتيب وتمهيد الطبقات التالية: رمل ناعم بسماكة 40 سم تحت الأنبوب الخرساني. طبقة فرعية بسماك 20 سم حتى يتم تغطية الأنبوب. رمل ناعم بسماكة 30 سم فوق الأنبوب الخرساني. طبقة تشطيبية للفراغات بسماك 15 سم. يجب توفير جميع تفاصيل الردم وفقاً لرسومات التصميم.	LS	1		
A - Total Cost in (USD)						

Financial Offer: Construction of Culvert and Outer Road in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: إنشاء قنطرة وطريق خارجي في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

Notes:	All quantites are flexible at a rate of 25% to accomidate actual ground conditions. Connction between concrete wall and cocnrete pipe shall be grouted with high-strength Epoxy The price includes installing a protection mesh at both ends of the pipe compsed Phi 12mm rebars @20cm c/c					
B	OUTER ROAD					
#	Description of the Items	وصف البنود	Unit	QTY	Unit Cost (USD)	Total Cost (USD)
B1	Ground excavation: to cut and remove the surface layer of ground at least (25 to 35 cm) and according to site requirment, and clean it from all the debris ,grass and transport to the location identified by the local authorities.	الحفر الأرضي: لقص وإزالة الطبقة السطحية من الأرض على الأقل (25 إلى 35 سم) وحسب مطلب الموقع ، وتنظيفها من جميع الأنقاض والعشب ونقلها إلى الموقع الذي تحدده السلطات المحلية .	M2	6400		
B2	Road Site preparation: leveling the ground, By Grader , and mixing by water then compacting the ground, the work should be under Site engineers instruction and should provide sand cone to ensure the compacting precentage and aproved by site engineer.	إعداد موقع الطريق: تسوية الأرض ، بواسطة Grader ، والخلط بالماء ثم ضغط الأرض ، يجب أن يكون العمل تحت تعليمات مهندسي الموقع ويجب أن يوفر مخروطا رمليا لضمان النسبة المثوية للضغط ومقبولة من قبل مهندس الموقع.	M3	6400		
B3	Additional soil #1: Provision and implementaion 20 cm of Sub-base layer, The surface should be cleane before start implementing, should be comprised of fine and coarst aggregate, and should conduct all tests (Granular Material-Grade ,CBR, proctor...etc), and provided to engineers before implementation , and should be mixed by water and then compacting until reaching 95% of highest density, all the works should be done according to site engineer instruction.	تربة إضافية #1: توفير وتنفيذ 20 سم من طبقة البقايا ، يجب تنظيف السطح قبل البدء في التنفيذ ، ويجب أن يتكون من ركام ناعم وخشن ، ويجب إجراء جميع الاختبارات (درجة المواد الحبيبية ، CBR ، البروكتور ... إلخ) ، وتقديمها للمهندسين قبل التنفيذ ، ويجب خلطها بالماء ثم ضغطها حتى تصل إلى 95٪ من الكثافة العالية ، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	M3	1280		
B4	Additional soil #2: provision and implementation 15 cm of one layer of Crush stone and should conduct all tests (Granular Material-Grade ,CBR, proctor...etc), and provid to engineers , and should be mixed by water and then compacting until reaching 97% of highest density, all the works should be done according to site engineer instruction.	تربة إضافية #2: توفير وتنفيذ 15 سم من طبقة واحدة من حجر المكسر ويجب إجراء جميع الاختبارات (المواد الحبيبية ، CBR ، البروكتور ... إلخ) ، وتقديمها للمهندسين ، ويجب خلطها بالماء ثم ضغطها حتى تصل إلى 97٪ من أعلى كثافة ، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	M3	720		
B - Total Cost in (USD)						
Grand Total Cost for Parts (A + B) in USD						

NOTE:

- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
- Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
- The Service must delivered to Al-Hol Camp around the Annex 6 (Annex Expansion) , as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
- The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation to Al-Hol Camp in North East SYRIA.
- The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
- The company must specify at least two qualified civil engineers with survey team for the project.
- Cleaning the site after completing all implemented activities and remove the debris to the identified location by the local authority.

ملاحظة:

- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
- المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، ويمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
- يتم التسليم للخدمات المذكورة اعلاه إلى مخيم الهول حول الملحق 6 (توسيع الملحق) في شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
- الأسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم والتنفيذ للمناطق المذكورة في مخيم الهول في شمال شرق سوريا .
- يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب إرفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
- يجب أن تحدد الشركة ما لا يقل عن مهندسين مدنيين مؤهلين للموقع وفريق مسح للمشروع وأخذ.
- تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل السلطة المحلية.

Name of Signatory: _____

Title of Signatory: _____

Name of Bidder: _____

Signature & stamp:

Date of Signing: _____